Resusci Anne Advanced SkillTrainer

Important Product Information



www.laerdal.com





Cautions and Warnings

A Caution identifies conditions, hazards, or unsafe practices that can result in minor personal injury or damage to the Resusci Anne Advanced SkillTrainer.

A Warning identifies conditions, hazards, or unsafe practices that can result in serious personal injury or death.

Airway



Caution

The use of silicon or any other lubricant not approved by Laerdal may cause damage to the airway.



Notes

Electronic components are mounted inside the manikin's head. The following techniques should not be performed on this manikin due to the inability to properly sanitize the airway if they are performed:

- Mouth-to-mouth/Mouth-to-mask ventilation.
- Insertion of simulated vomit for suctioning.

Pulses



Note

Do not use excessive force when palpating the carotid pulse as this will result in no pulse felt.

IV-Arm



Note

If training session involves administration of fluids and/or drugs, empty arm immediately following session. This to avoid damage/stains on manikin while stored.

Defibrillation



Caution
- Defibrillation must be performed over the two defib connectors only. Paddle adapters are supplied for use with manual defibrillators.
- Only apply the defibrillator to a defibrillation chest skin which is properly mounted on the manikin's chest.
- Do not provide more than 2 x 360J defibrillator discharges per minute as an average over a period of time to prevent overheating.
- The manikin chest must be kept dry. Special attention should be taken when using IV Arm.
- Do not apply conductive gel or conductive defibrillation pads intended for patient use to prevent chest skin pitting.
- Do not use cables or connectors with visible damage. Observe all normal safety precautions for use of defibrillators.



General Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate this equipment.

Troubleshooting

Electromagnetic radiation from other radio transmitters or other electronic equipment may cause noise in the head speaker. To eliminate this noise move manikin away from the radiation source or turn the head speaker volume to zero.

Certification, Compliance and Labels

	Resusci Anne Advanced SkillTrainer contains SimPad Link Box, which is CE marked in accordance with Council Directive 1999/5/EC, and Lithium Ion Battery which is CE marked in accordance with Council Directive 2004/108/EC relating to electromagnetic compatibility (EMC). When used in combination with SimPad, the product is in compliance with Council Directive 1999/5/EC on Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE). The product is in compliance with Council Directive 2011/65/EU on Restriction on the use of certain hazardous substance (RoHS).
	CANADIAN ICES-003 STATEMENT Resusci Anne Advanced SkillTrainer contains SimPad Link Box and Lithium Ion Battery and is used in combination with SimPad. This Class B digital apparatus meets all of the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
	Manufacturer
	Date of Manufacture
	Dispose of in accordance with your country's requirements
REF	Reference order number
	Warning / Caution symbol

FCC Statement (applies only to USA)

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specifications

LI-ION BATTTERY	
Battery	Li-ion, 4 cells
Cell type	LIC18650-22PC
Voltage	7.2 V nominal
Capacity	4.4 Ah typical (32 Wh)
Size	98 mm x 78 mm x 28.1 mm (3.86" x 3.07" x 1.11")
Weight	270 g (0.6 lb) approximately.

RESUSCI ANNE ADVANCED SKILLTRAINER [REF 151-2xxx]	
Dimensions	90 cm x 50 cm x 35 cm (35.4" x 19.7" x 13.8")
Weight	21.5 kg (47 lbs)
Defibrillation	Average of 360J/minute max
Operation temperature	0°C to +35°C (32°F to 95°F), Humidity 5 – 90% R.H. non-condensing
Storage temperature	-20°C to +60°C (-4°F to +140°F)

IV ARM CONTAINS MULTIPLE VENIPUNCTURE SITES INCLUDING
Dorsal Veins of Hand (3)
Antecubital
Cephalic Vein
Median Vein
Basilic Vein



Note

To extend life of IV arm, a 22 gauge needle or smaller is recommended for use.

VENTILATION Supported airway management tools TYPE	SIZE	GOOD SEAL
LMA Classic	4	X
LMA Classic	5	X
LMA Unique	5	X
LMA Fasttrack	4	X
LMA Fasttrack	5	X
Combitube	37 Fr	X
LTS-D	4	X
LTS-D	5	X
Japanese Sumi*	NA	X

*New tube for this airway.

Refer to SimPad User Guide for SimPad specifications.

Waste Handling

The Resusci Anne Advanced SkillTrainer contains electronic components. Dispose of it at an appropriate recycling facility in accordance with local regulations.



Li-ion batteries should be recycled.



European Directive 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: this appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrial and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the Laerdal representative where you purchased the product.

Warranty

The Laerdal Resusci Anne Advanced SkillTrainer has a one-year limited Warranty. Refer to the Laerdal Global Warranty for terms and conditions.

Resusci Anne Advanced SkillTrainer

Informations importantes sur le produit



www.laerdal.com





Mises en garde et avertissements

Une mise en garde identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser des personnes ou endommager le Resusci Anne Advanced SkillTrainer.

Un avertissement identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser gravement une personne ou provoquer sa mort.

Voies respiratoires



Mise en garde
L'utilisation de silicone ou de tout autre lubrifiant non approuvé par Laerdal peut endommager les voies respiratoires.



Remarques
Les composants électroniques sont montés dans la tête du mannequin. Les techniques suivantes ne peuvent pas être appliquées à ce mannequin en raison de l'incapacité à désinfecter adéquatement les voies respiratoires après la mise en oeuvre de ces techniques :

- Bouche-à-bouche/Bouche-à-masque.
- Insertion de vomi factice pour aspiration.

Pouls



Remarque
N'exercez pas de force excessive lorsque vous prenez le pouls carotidien car vous ne le sentiriez pas.

Bras de perfusion



Remarque
Si la session de formation implique l'administration de liquides et/ou de médicaments, videz immédiatement le bras à la fin de la session. Cette procédure évite d'endommager/de tacher le mannequin lors du stockage.

Défibrillation



Mise en garde

- Pratiquez la défibrillation uniquement sur les deux connecteurs de défibrillation. Des adaptateurs sont fournis pour les défibrillateurs manuels.
- Appliquez le défibrillateur uniquement sur une peau de poitrine pour défibrillation convenablement montée sur le thorax du mannequin.
- Pour éviter toute surchauffe, n'appliquez pas plus de 2 chocs de défibrillation de 360 J par minute en moyenne sur une même période.
- La poitrine du mannequin doit rester sèche. Veillez à prendre toutes les précautions d'usage lorsque vous utilisez le bras de perfusion.
- N'appliquez ni gel conducteur ni électrodes conductrices destinés aux patients afin d'éviter la corrosion par piqûres de la peau du torse.
- N'utilisez pas de câbles ou de connecteurs visiblement endommagés. Respectez toutes les précautions de sécurité usuelles liées à l'utilisation de défibrillateurs.



Précaution d'ordre général

Tout changement ou toute modification n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de Laerdal Medical peut annuler le droit dont dispose l'utilisateur de se servir de cet équipement.

Guide de dépannage

Les radiations électromagnétiques d'autres émetteurs radio ou d'autres équipements électroniques peuvent générer du bruit dans le casque. Pour éliminer ce bruit, éloignez le mannequin de la source de radiation ou réglez le volume du casque sur zéro.

Certification, conformité et étiquettes

CE	Le Resusci Anne Advanced SkillTrainer contient une Link Box SimPad marquée CE conformément à la Directive 1999/5/CE du Conseil, et une batterie au lithium-ion marquée CE conformément à la Directive 2004/108/CE du Conseil concernant la compatibilité électromagnétique (CEM). S'il est utilisé en association avec le SimPad, le produit est conforme à la directive 1999/5/CE du Conseil concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (ETRT). Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
SP C US	CANADIAN ICES-003 STATEMENT Resusci Anne Advanced SkillTrainer contains SimPad Link Box and Lithium Ion Battery and is used in combination with SimPad. This Class B digital apparatus meets all of the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
	Fabricant
	Date de fabrication
	Élimination conforme à la législation en vigueur dans votre pays
REF	Référence numéro de commande
	Symboles d'avertissement/de mise en garde

FCC Statement (applies only to USA)

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caractéristiques techniques

BATTERIE AU LITHIUM-ION	
Batterie	Lithium-ion, 4 cellules
Type de cellule	LIC18650-22PC
Tension	7,2 V nominale
Capacité	4,4 Ah type (32 Wh)
Taille	98 mm x 78 mm x 28,1 mm
Poids	Environ 270 g

RESUSCI ANNE ADVANCED SKILLTRAINER [REF 151-2xxx]	
Dimensions	90 cm x 50 cm x 35 cm
Poids	21,5 kg
Défibrillation	Moyenne de 360 J/minute max.
Température de fonctionnement	0 °C à + 35 °C Humidité 5 – 90 % H.R., sans condensation
Température d'entreposage	- 20 °C à + 60 °C

LE BRAS DE PERFUSION CONTIENT PLUSIEURS SITES DE PONCTION VEINEUSE, NOTAMMENT
Veines dorsales de la main (3)
Pli du coude
Veine céphalique
Veine médiane
Veine basilique


Remarque
Pour étendre la durée de vie du bras de perfusion, il est conseillé d'utiliser une aiguille de calibre 22 ou de calibre inférieur.

VENTILATION Outils de gestion des voies respiratoires pris en charge TYPE	TAILLE	BONNE ÉTANCHÉITÉ
ML Classique	4	X
ML Classique	5	X
ML Unique	5	X
ML Intensif	4	X
ML Intensif	5	X
Combitube	37 Fr	X
Aspiration TL double lumen	4	X
Aspiration TL double lumen	5	X
Japanese Sumi*	N/A	X

*Nouveau dispositif pour les voies aériennes

Reportez-vous au mode d'emploi Simpad pour connaître les caractéristiques techniques du SimPad.

Traitement des déchets

Le Resusci Anne Advanced SkillTrainer contient des composants électroniques. Éliminez-le dans une installation de recyclage appropriée, conformément à la réglementation locale en vigueur.


Les batteries au lithium-ion doivent être recyclées.

Li-ion



Directive européenne 2012/19/UE (DEEE)

DEEE : cet appareil est marqué conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En garantissant que ce produit est éliminé convenablement, vous éviterez des conséquences éventuellement dommageables pour la santé humaine et l'environnement, qui pourraient survenir du fait d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit.

Le symbole apposé sur le produit ou sur les documents qui l'accompagnent indique que cet appareil ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte adapté pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Son élimination doit être réalisée conformément à la réglementation environnementale locale relative à l'élimination des déchets.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur le traitement, la collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service de gestion des déchets ménagers local ou le représentant Laerdal auprès duquel vous avez acheté le produit.

Garantie

Le Resusci Anne Advanced SkillTrainer de Laerdal bénéficie d'une garantie limitée d'un an. Reportez-vous à la garantie mondiale de Laerdal Global pour en connaître les clauses.

Resusci Anne Advanced SkillTrainer

Informações importantes sobre o produto

Português



www.laerdal.com.br

 Cuidados e advertências

Uma indicação de Cuidado identifica condições, riscos ou práticas inseguras que podem resultar em pequenos ferimentos nas pessoas ou danos a Resusci Anne Advanced SkillTrainer.

Uma Advertência identifica condições, riscos ou práticas inseguras que podem resultar em ferimentos graves ou morte.

Vias aéreas



Cuidado
O uso de silicone ou outro lubrificante não aprovado pela Laerdal pode provocar danos às vias aéreas.



Notas
Há componentes eletrônicos dentro da cabeça do manequim. As técnicas a seguir não devem ser realizadas neste manequim, devido à impossibilidade de higienizar corretamente as vias aéreas:

- Ventilação boca-a-boca/boca-a-máscara.
- Inserção de vômito simulado para sucção.

Pulsos



Nota
Não use força excessiva ao apalpar o pulso carotídeo, pois isso impedirá que o pulso seja sentido.

Braço para IV



Nota
Se a sessão de treinamento envolver a administração de fluidos e/ou medicamentos, esvazie o braço imediatamente após a sessão. Isso evita danos/manchas no manequim enquanto ele estiver guardado.

Desfibrilação



Cuidado

- A desfibrilação deve ser realizada somente sobre os dois conectores de desfibrilação. Os adaptadores da pá são fornecidos para uso com desfibriladores manuais.
- Aplique o desfibrilador somente nos dois conectores corretamente montado no tórax do manequim.
- Não aplique mais do que 2 descargas de 360 J do desfibrilador por minuto em média em um período de tempo, para evitar superaquecimento.
- O tórax do manequim deve estar sempre seco. Tenha atenção especial ao utilizar o braço para IV.
- Não aplique gel condutor ou pás de desfibrilação destinadas ao uso no paciente, a fim de evitar depressão da pele do tórax.
- Não use cabos ou conectores visivelmente danificados. Siga todas as precauções de segurança para uso de desfibriladores.



Cuidado geral

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Laerdal Medical podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Solução de problemas

A radiação eletromagnética de outros transmissores de rádio ou de outros equipamentos eletrônicos pode provocar ruídos no alto-falante da cabeça. Para eliminar este ruído, afaste o manequim da fonte de radiação ou ajuste o volume do alto-falante da cabeça para zero.

Certificação, conformidade e etiquetas

CE	A Resusci Anne Advanced SkillTrainer contém o SimPad Link Box, com a indicação CE, de acordo com a Diretiva do Conselho 1999/5/EC, e a bateria de íon-lítio, com a indicação CE, de acordo com a Diretiva do Conselho 2004/108/EC, relacionada à compatibilidade eletromagnética (EMC). Quando usado juntamente com o SimPad, o produto está em conformidade com a Diretiva do Conselho 1999/5/EC sobre Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações (R&TTE). O produto está em conformidade com a Diretiva do Conselho 2011/65/EU sobre Restrição de uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS).
SP C US	CANADIAN ICES-003 STATEMENT Resusci Anne Advanced SkillTrainer contains SimPad Link Box and Lithium Ion Battery and is used in combination with SimPad. This Class B digital apparatus meets all of the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
	Fabricante
	Data de fabricação
	Descarte de acordo com os requisitos do seu país.
REF	Número de pedido de referência
	Símbolo de Advertência/Cuidado

FCC Statement (Texto não traduzido - aplicável somente nos Estados Unidos)

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Especificações

BATERIA DE ÍON-LÍTIO	
Bateria	Íon-lítio, 4 células
Tipo de célula	LIC18650-22PC
Tensão	7,2 V nominal
Capacidade	4,4 Ah típico (32 Wh)
Tamanho	98 mm x 78 mm x 28,1 mm
Peso	270 g aproximadamente

RESUSCI ANNE ADVANCED SKILLTRAINER [REF 151-2xxx]	
Dimensões	90 cm x 50 cm x 35 cm
Peso	21,5 kg
Desfibrilação	Média de 360 J/minuto, no máximo
Temperatura de operação	0°C a +35°C Umidade 5 a 90% UR, sem condensação
Temperatura de armazenamento	-20°C a +60°C

O BRAÇO PARA IV CONTÉM VÁRIOS LOCAIS PARA VENOPUNÇÃO, INCLUINDO
Veias dorsais da mão (3)
Antecubital
Veia cefálica
Veia mediana
Veia basílica



Nota

Para aumentar a vida útil do braço para IV, recomenda-se o uso de uma agulha de calibre 22 ou menor.

VENTILAÇÃO Ferramentas aceitas de manejo de vias aéreas TIPO	TAMANHO	BOA VEDAÇÃO
Máscara Laríngea (LMA Classic)	4	X
Máscara Laríngea (LMA Classic)	5	X
Máscara Laríngea (LMA Unique)	5	X
Máscara Laríngea (LMA Fasttrack)	4	X
Máscara Laríngea (LMA Fasttrack)	5	X
Combitube	37 Fr	X
Dispositivo de Aspiração de Tubo Laríngeo (LTS-D)	4	X
Dispositivo de Aspiração de Tubo Laríngeo (LTS-D)	5	X
Sumi japonês*	NA	X

*Novo tubo para essa via aérea.

Consulte o Guia do usuário do SimPad para obter as especificações do SimPad.

Manipulação de resíduos

A Resusci Anne Advanced SkillTrainer contém componentes eletrônicos. Descarte-o em uma unidade de reciclagem apropriada, de acordo com as regulamentações locais.



Baterias de íon-lítio devem ser recicladas.



Diretiva Europeia 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: este aparelho é marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Resíduos de equipamentos eletrônicos e elétricos). Ao garantir que esse produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas à saúde, que poderiam de alguma forma ser causadas pelo manuseio incorreto de resíduo deste produto.

O símbolo no produto, ou nos documentos que o acompanham, indica que este aparelho não pode ser tratado como resíduo doméstico comum. Ele deve ser levado a um ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. O descarte deve ser realizado de acordo com as regulamentações ambientais locais para resíduos.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, entre em contato com o escritório local, o serviço de descarte de resíduos domésticos ou o representante da Laerdal de onde você adquiriu o produto.

Garantia

A Resusci Anne Advanced SkillTrainer da Laerdal tem garantia limitada de um ano. Consulte a Garantia Global da Laerdal para conhecer os termos e condições.

Resusci Anne Advanced SkillTrainer

Información importante del producto





www.laerdal.com



Precauciones y advertencias

Una precaución identifica condiciones, riesgos o prácticas no seguras que pueden provocar daños personales menores o daños al Resusci Anne Advanced SkillTrainer.

Una advertencia identifica condiciones, riesgos o prácticas no seguras que pueden provocar daños personales graves o incluso la muerte.

Vía aérea



Precaución
El uso de silicona o cualquier otro lubricante no aprobado por Laerdal puede dañar la vía aérea.



Notas
Los componentes electrónicos se montan en el interior de la cabeza del maniquí.
En este maniquí no deben practicarse las técnicas que se indican a continuación debido a que, en caso de realizarse, sería imposible limpiar debidamente las vías respiratorias:

- Ventilación boca a boca o boca-mascarilla.
- Inserción de vómito simulado para succionamiento posterior.

Pulsos



Nota
No aplique una presión excesiva al tomar el pulso carótido, porque ello puede hacer que no sea posible sentirlo.

Brazo para tratamiento intravenoso



Nota
Si durante la sesión de formación deben administrarse líquidos o fármacos, vacíe el brazo inmediatamente tras la sesión. De este modo evitará que el maniquí se dañe o se manche durante el almacenamiento.

Desfibrilación



Precaución

- Realice la desfibrilación exclusivamente sobre los dos conectores de desfibrilación. Se suministran adaptadores de palas para su uso con desfibriladores manuales.
- Aplique el desfibrilador únicamente a la piel del tórax para desfibrilación que se ha montado correctamente en el pecho del maniquí.
- Con el fin de evitar el recalentamiento del maniquí, las descargas con el desfibrilador no deben exceder de una media de 2 x 360 julios por minuto durante el tiempo en que se aplique esta técnica.
- Mantenga seco el pecho del maniquí. Preste especial atención cuando utilice el brazo para tratamiento intravenoso.
- Para que la piel del pecho del maniquí no quede agujereada, no aplique gel conductor ni palas de desfibrilador conductoras, pensadas para uso en pacientes.
- No emplee cables ni conectores que estén dañados. Respete todas las normas de seguridad habituales para el uso de desfibriladores.



Precaución general

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Laerdal Medical pueden anular la autoridad del usuario para manejar este equipo.

Resolución de problemas

La radiación electromagnética procedente de otros equipos de transmisión o de otros equipos electrónicos puede producir ruido en el altavoz de la cabeza. Para eliminar este ruido, aleje el maniquí de la fuente de radiación o apague el volumen del altavoz situado en la cabeza.

Certificación, cumplimiento y etiquetas

CE	Resusci Anne Advanced SkillTrainer contiene el Link Box de SimPad, con la marca CE de acuerdo a la Directiva del Consejo 1999/5/EC, y la batería de iones de litio con la marca CE de acuerdo a la Directiva del Consejo 2004/108/EC relativa a la compatibilidad electromagnética (CEM). Cuando se utiliza en combinación con SimPad, el producto cumple la Directiva del Consejo 1999/5/EC sobre equipos terminales de radio y telecomunicaciones (ETRT). Este producto cumple los requisitos de la Directiva del Consejo 2011/65/EU sobre restricciones en el uso de ciertas sustancias peligrosas (RoHS).
SP C US	CANADIAN ICES-003 STATEMENT Resusci Anne Advanced SkillTrainer contains SimPad Link Box and Lithium Ion Battery and is used in combination with SimPad. This Class B digital apparatus meets all of the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Desechar de acuerdo con los requisitos de su país
REF	Número de pedido de referencia
	Símbolo de advertencia/precaución

FCC Statement (applies only to USA)

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Especificaciones

BATERÍA DE IONES DE LITIO	
Batería	Iones de litio, 4 celdas
Tipo de celda	LIC18650-22PC
Tensión	7,2 V nominal
Capacidad	4,4 Ah típica (32 Wh)
Tamaño	98 mm x 78 mm x 28,1 mm
Peso	270 g aproximadamente

RESUSCI ANNE ADVANCED SKILLTRAINER [REF 151-2xxx]	
Dimensiones	90 cm x 50 cm x 35 cm
Peso	21,5 kg
Desfibrilación	Media de 360 J/minuto, máx.
Temperatura de funcionamiento	0 °C a +35 °C Humedad 5 - 90% H. R. sin condensación
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a +60 °C

EL BRAZO IV CONTIENE VARIOS SITIOS DE VENOPUNCIÓN
Venas dorsales de la mano (3)
Antecubital
Vena cefálica
Vena mediana
Vena basílica



Nota

Para poder utilizar más veces el brazo IV, es recomendable utilizar una aguja de calibre 22 o más pequeña.

VENTILACIÓN Herramientas de manejo de la vía aérea compatibles TIPO	TAMAÑO	BUEN AJUSTE
LMA Classic	4	X
LMA Classic	5	X
LMA Unique	5	X
LMA Fasttrack	4	X
LMA Fasttrack	5	X
Combitube	37 Fr	X
LTS-D	4	X
LTS-D	5	X
Japanese Sumi*	NA	X

*Tubo nuevo para esta vía aérea.

Consulte el Manual del usuario de SimPad para obtener las especificaciones de SimPad.

Gestión de residuos

El Resusci Anne Advanced SkillTrainer contiene componentes electrónicos. Deséchelo en un centro de reciclaje adecuado de acuerdo con las normativas locales.

Las baterías de iones de litio deben reciclarse.

Li-ion



Directiva europea 2012/19/EU (RAEE)

RAEE: este aparato está marcado de acuerdo a la directiva europea 2012/19/EU relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este producto se desecha de la forma adecuada, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas sobre la salud y el medio ambiente derivadas de una gestión inadecuada de los residuos con relación a este producto.

El símbolo que aparece en el producto, o en los documentos que lo acompañan, indica que este aparato no se puede tratar como un residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al centro de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El desecho se debe realizar de acuerdo a las regulaciones medioambientales locales relativas al desecho de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, los servicios de desechos domésticos o el representante de Laerdal del lugar donde adquirió el producto.

Garantía

El Resusci Anne Advanced SkillTrainer de Laerdal tiene una garantía limitada de un año. Consulte la garantía global de Laerdal para ver los términos y las condiciones.

Device Manufacturer: Laerdal Medical AS, P.O. Box 377,
Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger, Norway
Tel: (+47) 5151 1700

20-06491 Rev A



www.laerdal.com